

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 23: Mobilität

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WETTBEWERBE

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preisumme

### Wettbewerbe

**NEU**

Municipalité de Bassins  
1269 Bassins  
Tél. 022/366 23 22, fax 366 39 17

Minneapolis Public Library, City of Minneapolis  
Betreuung: Rick Johnson, City of Minneapolis, 309 Second Ave. So, Room 204  
USA-Minneapolis, MN 55401, E-Mail: richard.a.johnson@ci.minneapolis.mn.us

Schweizerische Bundesbahnen, Infrastruktur Liegenschaften  
Betreuung: Metron Raumplanung AG, Stahlrain 2, Postfach 253,  
5201 Brugg

**NEU**

Stadt Zürich  
Gartenbau- und Landwirtschaftsamt der Stadt Zürich  
Beatenplatz 1, Postfach, 8023 Zürich

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt  
Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Planung, Rittergasse 4,  
4001 Basel, Tel. 061/267 92 45, Fax 267 67 43, E-Mail: pia.voegtl@bs.ch

Deutsche Schillergesellschaft e.V.; Betreuung: LEG-Landesentwicklungs-  
gesellschaft Baden Württemberg mbH, Katharinenstrasse 20,  
D-70182 Stuttgart, Tel. +49 711/21 77-293, Fax 21 77-360

Freistaat Bayern  
Universitätsbauamt München, Ludwigstrasse 18, D-80539 München,  
Tel. +49 89/21 81-0

Land Berlin, Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Abteilung Stadt- und  
Freiraumentwicklung, «Lénne-Preis», Am Köllnischen Park 3, 10173 Berlin,  
Tel. 030/90 25 17 21, Fax 90 25 16 04

**NEU**

Stadtentwicklungsges. Eldenaer Strasse mbH, Senatsverwaltung für Stadt-  
entwicklung, Berlin, Bezirksamt Pankow, Behrenstrasse 42, D-10117 Berlin,  
Fax: +49 (30) 90 20 56 71. E-mail: almut.jirku@senstadt.berlin-verwalt.de

Baudirektion des Kantons Zug  
Hochbauamt, Aabachstrasse 5, Postfach, 6301 Zug  
Tel. 041/728 54 00, Fax 728 54 09, E-Mail: info.hba@bd.zg.ch

Universita Commerciale Luigi Bocconi, Ufficio Comunicazione, Marketing  
et Editoria, Progetto Centenario, Piazza Staffa 15, I-20136 Milano,  
Tel. +39 02/58 36 30 49, Fax 58 36 30 47, centenario@uni-bocconi.it

www.newitalienblood.com und www.kwArt.com

Aomori City  
Urban Development Section, 1-22-5 Chuo-ku, Aomori City,  
Japan 030-0855

Piscine couverte, Bassin VD

Procédure ouverte, concours de projet  
somme globale des prix: Fr. 30 000.-

Zentralbibliothek, Minneapolis (USA)

zweistufiges Architektenauswahlverfahren

Areal Milchküche, Bahnhof Winterthur ZH

Studienauftrag selektiv mit 5 bis 6 Teams

Friedrich-Taugott-Wahlen-Park, Zentrum Zürich Nord

Projektwettbewerb, offen  
Preisumme: Fr. 80 000.-

Rheinpromenade Mittlere Brücke, Basel

Projektwettbewerb selektiv mit 4 bis  
6 Teams

Literaturmuseum Marbach am Neckar (D)

begrenzt offener Realisierungswettbewerb  
Preisumme: DM 144 000,-

Plenarsaal Bayerischer Landtag, München

begrenzt offener Realisierungswettbewerb  
mit 40 Teilnehmenden und 12 Zuladungen,  
davon 5 ausländische Büros

Peter-Joseph-Lenné-Preis 2001

drei Themengebiete

Ideenwettbewerb offen  
Preisumme 3800 Euro je Thema

Blankensteinpark, Eldenaer Strasse, Berlin

landschaftsplanerischer  
Realisierungswettbewerb, offen  
Preisumme: 160000.-

Zentralspital und Pflegezentrum Baar ZG

Gesamtleistungsstudienauftrag selektiv  
(1. Stufe: Ideenwettbewerb) mit maximal 5  
Teilnehmenden in der zweiten Stufe

Bocconi Universität, Mailand

Ein Campus für das dritte Jahrtausend, Ideen für die  
Gestaltung des neuen Campus

Ideenwettbewerb international

Virtual Museum

interaktiver Online-Ideenwettbewerb  
Grosser Preis: 10 000 Euro; Web-Preis:  
5000 Euro; Spezialpreis und Honorationen

Northern Style Housing, Aomori (J)

design a housing with some 200 houses in the site of  
13 000 m<sup>2</sup> in the center of Aomori City

Projektwettbewerb offen in zwei Stufen mit  
7 Teams in der 2. Stufe

Auch unter: [www.sia.ch](http://www.sia.ch) (Ausschreibungen)

# Autodesk Architectural Desktop

## Jetzt in der neuesten Version verfügbar!

Das heisst für Sie: intelligentes Planen mit neuester  
Technologie für Architektur und Bauwesen.

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
Architectes; Gilbert Duperrier, Thierry Genoud, Marc-André Weltstein, Yann Borboën	Architectes établis en Suisse, porteurs d'un diplôme EPF, IAUG ou ETS, ou inscrit au registre suisse des architectes REG A ou B	Le programme du concours, accompagné de ses annexes, peut être consulté à l'adresse de l'organisateur	12.06.01 (Anmeldung) 23.07.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten international	Information und Bewerbungsunterlagen online unter <a href="http://www.mplib.org/future.asp">www.mplib.org/future.asp</a>	12.06.01 (Bewerbung)
keine Angabe	keine Angabe	Bewerbungsunterlagen schriftlich beim Betreuer	12.06.01 05.10.01 (Bewerbung) (Abgabe)
Stadt Zürich: Kathrin Martelli, (Vorsitz); Paul Bauer, A. Bühler M. Emmenegger. Fachvertreter: P. Hofmann, Zürich; C. Girot, Versailles; Gabriele Kiefer, Berlin; P. Märkl, Zürich.	Landschaftsarchitekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Programm gegen adressierten und frankierten Briefumschlag C4 oder online unter <a href="http://www.stadt-zuerich.ch/gla/ftw-park.htm">www.stadt-zuerich.ch/gla/ftw-park.htm</a>	15.06.01 (Unterlagen) 31.08.01 (Abgabe)
keine Angabe	Planungsteams aus den Fachbereichen Lichtplanung, Kunst, Architektur, Freiraumplanung	Bewerbungsunterlagen beim Veranstalter	15.06.01 (Bewerbung) 14.09.01 (Abgabe)
Fachpreisgericht: Peter Conradi, Dieter Hauffe, Vittorio M. Lampugnani, Arno Lederer, Boris Podrecca, Barbara Wilhelm	Europaweit Architekten, Innenarchitekten, Garten- und Landschaftsarchitekten	Nähere Angaben und Formblatt erhältlich beim Wettbewerbsbetreuer	15.06.01 (Bewerbung)
Fachpreisgericht: Helmut Gebhard, Otto Meitinger, André Perret, Georg Schmidt, Peter P. Schweger, Christiane Thalgott, Gesine Weinmiller	Architekten ohne regionale Begrenzung	Nähere Angaben zum Bewerbungsverfahren beim Veranstalter	15.06.01 04.10.01 (Bewerbung) (Abgabe)
keine Angabe	Landschaftsarchitekten, Planer, Wissenschaftler, Architekten, Künstler einzeln oder in Arbeitsgemeinschaft (alle unter 35 Jahre)	Näheres unter <a href="http://www.sensut.verwalt-berlin.de/sensut/entwicklung">www.sensut.verwalt-berlin.de/sensut/entwicklung</a>	18.06.01 (Abgabe)
David Bosshard, Bern, Undine Giseke, Berlin, Michael Palm, Weinheim, Rolf Backmann, Berlin, Manfred Nicolovius, Ines Saager, Pankow, Hans Stimmann	Landschaftsarchitekten in Zusammenarbeit mit Architekten (zwingend)	Näheres zum Verfahren online unter <a href="http://www.stadtentwicklung.berlin.de">www.stadtentwicklung.berlin.de</a>	22.06.01 (Unterlagen) 13.08.01 (Abgabe)
keine Angabe	Teams aus Spitalplanern, Architekten, Bauingenieuren, Haustechnikplanern, Generalunternehmern u.a. (Gatt/WTO)	Programm (kostenlos) und Unterlagen (Fr. 250.-) beim Veranstalter; Besichtigung am 15. Mai	13.07.01 (1. Stufe) 28.02.02 (2. Stufe)
u.a. Carlo Secchi, Deyan Sudjic	Studierende weltweit	Informationen und Anmeldung beim Ausgeber; ausführliche Informationen online: <a href="http://www.uni-bocconi.it/centenario/index.htm">www.uni-bocconi.it/centenario/index.htm</a>	31.07.01 30.11.01 (Anmeldung) (Abgabe)
siehe Ausschreibungstext	offen		31.07.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten weltweit	Unterlagen online unter <a href="http://www.ec-inc.co.jp/aomori">www.ec-inc.co.jp/aomori</a>	31.07.01 30.09.01 (Unterlagen) (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

Globaler Standard von **autodesk®**

**Einfache Bedienung für erfolgreiche CAD-Praxis.**  
Mit exklusivem Tuning für die Schweiz, sowie vertonten Hilffilmen und einzigartigen Schulungs-CDs von V+Z.

Lokale Unterstützung: **Vifian+Zuberbühler AG**  
Architekturbüro  
autodesk authorized systems center  
Haldenstrasse 31  
3904 Aesch b. Birmensdorf  
Telefon 01 737 38 11  
Fax 01 737 01 40  
e-mail: [info@vzag.ch](mailto:info@vzag.ch)  
<http://www.vzag.ch>

**CAD VOM +Z ARCHITEKTEN**

# WETTBEWERBE

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preisumme

### Wettbewerbe

Architektur Forum Zürich  
Neumarkt 15, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 92 95, E-Mail: mail@architekturforum-zuerich.ch

Landkreis Erding  
Betreuung: Walter Landherr, Karlstrasse 55, D-80333 München,  
Tel. +49 89/5507 9340, Fax 5507 9381, E-Mail: architekt@walterlandherr.de

Gruppe-6-Architekten, Wiewiorra-Architekten  
Charlottenstrasse 95, D-10969 Berlin, E-Mail: seitensprung@gruppe6.com

The Israeli Institute of Architects and Town Planners  
200 Dizengoff str., Tel Aviv, Israel  
Kontoverbindung: Nr. 22600/84, Bank Leumi LeIsrael, Branch 808

**«Was tun mit der Kaserne?», Zürich**

Ideensammlung offen

**Gymnasium mit Dreifachturnhalle, Erding (D)**

Realisierungswettbewerb in zwei Phasen  
Preisumme: DM 208 000.–

**Seitensprung**

Entwurf eines Polstermöbels in Zeichnungen, Skizzen und Modell

Designwettbewerb für junge Architekten  
Sachpreise in der Höhe von insgesamt DM 15 000.–

**The Rabin International Peace Forum, Tel Aviv**

Ideenwettbewerb international  
Preisumme: US-\$ 50 000.–

### Preise

Building and Social Housing Foundation  
Memorial Square, Coalville, Leicestershire, LE 3TU, United Kingdom,  
Tel. +44 1530/510444, Fax 510332, E-Mail: info@bshf.org

**World Habitat Awards**

Preisumme: £10000.–

Energiefachstellen der Kantone AI, AR, GL, GR, SG, SH, TG und ZH sowie des Fürstentum Liechtenstein  
Kontaktadresse: AWEL, Abteilung Energie, 8090 Zürich, Tel. 01/259 42 66

**Minergie Preis der Ostschweiz und des Fürstentums Liechtenstein**

ingesamt Fr. 50 000.– für voraussichtlich zwei bis fünf Preise

Comitato Olimpico Nazionale Italiano (CONI)  
Stadio Olimpico, Tribuna Tevere, I-00194 Rom – Foro Italico  
Tel. +33 6/3685 1, Fax 612534

**Europäische Auszeichnung für Sportanlagen**

Gesamtpreisumme: Ecu 24 000.–  
zuzüglich ein Spezialpreis über Ecu 6000.–

Aluminium-Verband Schweiz  
Marcel Menet, Tel. 01/251 45 24, www.alu.ch (Rubrik Schule und Bildung)

**Innovationspreis für Studenten**

1. Preis: Fr. 5000.–  
2. Preis: Fr. 3000.–  
3. Preis: Fr. 2000.–

Auch unter: [www.sia.ch](http://www.sia.ch) (Ausschreibungen)

# Enkadrain®

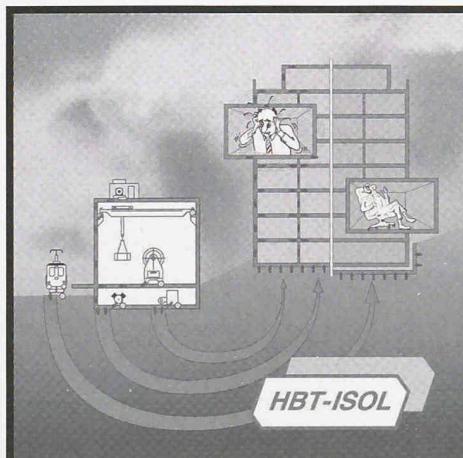
Die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben.

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:  
**SCHOELLKOPF AG**  
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich  
Tel. 01/3121616, Fax 01/3121626  
E-Mail: geo@schoellkopf.ch [www.schoellkopf.ch](http://www.schoellkopf.ch)  
**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**



Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine	
Aurelio Galfetti, Christophe Girot, Mike Guyer, Peter Weber, Ivan Wirth	keine Einschränkung	Die Ideen sind einzureichen auf einem Blatt 60 x 84; nähere Informationen online unter <a href="http://www.architekturforum-zuerich.ch">www.architekturforum-zuerich.ch</a>	31.07.01	(Abgabe)
Amann, München; Meck, München; Reichenbach-Klinke, Buch am Erlbach; Teppert, München; Wilsdorf, Erding; Untertrifaller, Bregenz	Architekten und Landschaftsarchitekten mit Sitz im EWR oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommen	Unterlagen gegen Einsendung eines Verrechnungsschecks über DM 150.–; Kolloquium am 19. Juni	07.08.01 06.11.01	(1. Stufe) (2. Stufe)
Drewes, Hutton, Remmeli, Vogt und Weizenegger, Morrison (angefragt)	Architekten, die nach dem 30. April 1961 geboren sind	Unterlagen beim Auslober; E-Mail-Adresse angeben (Versand der Unterlagen nur per E-Mail)	17.08.01	(Abgabe)
u.a. Zvi Hecker, Massimiliano Fuksas, Arata Isozaki	Architekten, Landschaftsarchitekten, Stadtplaner weltweit	Ausführliche Informationen zum Wett- bewerb online unter <a href="http://www.isearch.org.il">www.isearch.org.il</a> . Unterlagen gegen US-\$ 100.–	10.09.01 03.10.01	(Anmeldung) (Abgabe)
keine Angabe	individuals, organisations, and govern- ments of any country of the world	ausführliche Informationen online unter <a href="http://www.bshf.org">www.bshf.org</a>	01.07.01	
S. Calatrava, S. Bitterli, A.E. Bamert, A. Binz, H.P. Bürgi, B. Consoni, A. Deplazes, D. Eberle, H.R. Kunz, H.C. Litscher	Bauherrschaften, Architekten, Haustechnik- und Energieplaner mit Objekten in der Ost- schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein	ausführliche Ausschreibung unter <a href="http://www.energie.zh.ch">www.energie.zh.ch</a>	15.08.01	
keine Angabe	Architekten und Ingenieure mit Diplomprojekt für Sportanlagen zwischen 1.8.1998 und 31.8.2001	ausführliche Informationen beim Veranstalter	31.10.01	
keine Angabe	Studierende einer Schweizerischen Hoch- oder Fachhochschule mit Diplom- oder Semesterarbeit von 2000 oder 2001		31.12.01	

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe



## Lärmschutz

## Körperschalldämmung

## Erschütterungsschutz

## Schwingungsdämmung

Für Sie planen, liefern  
und montieren wir  
wirksame,  
wirtschaftliche  
Lösungen

**HBT-ISOL AG**  
5620 Bremgarten AG 2  
Tel. 056 648 41 11  
Fax 056 648 41 18  
[info@hbt-isol.ch](mailto:info@hbt-isol.ch)  
[www.laermenschutz.ch](http://www.laermenschutz.ch)